

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 58 (1949)  
**Heft:** 8

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

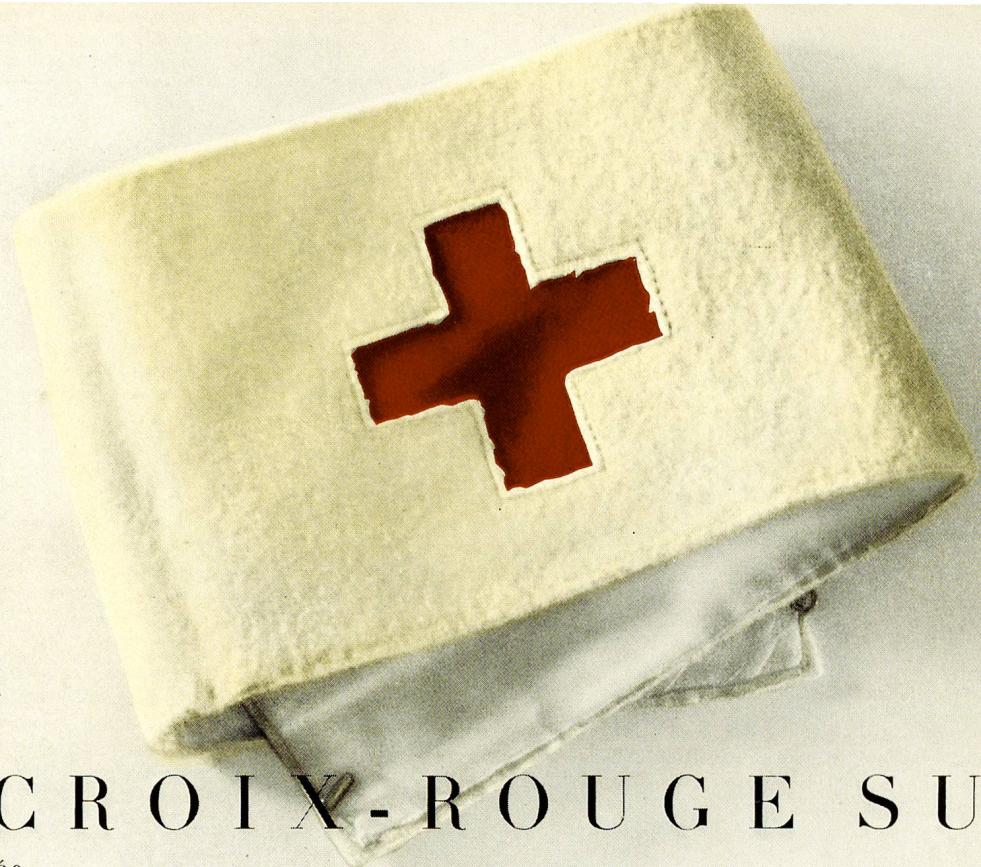
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

No 8 58<sup>e</sup> année

Berne, 15 Juin 1949





Hôtel de la Banque à Zurich

# CRÉDIT SUISSE

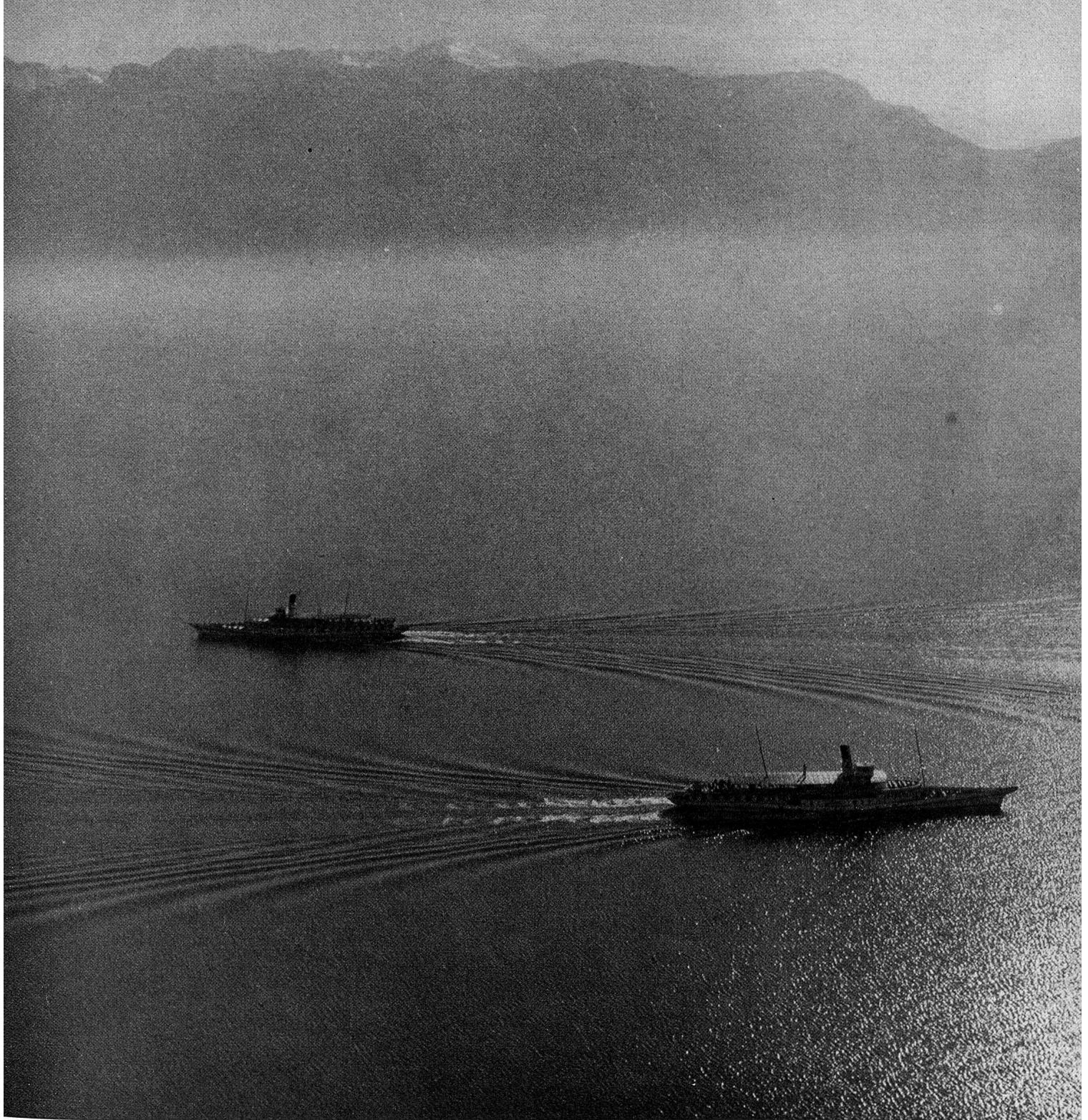
Fondé en 1856

## ZURICH

Bâle, Berne, Coire, Davos, Frauenfeld, Genève  
Glaris, Kreuzlingen, Lausanne, Lucerne, Lugano  
Neuchâtel, St-Gall, Zoug, New-York  
Arosa, Interlaken, St-Moritz, Schwyz, Weinfelden

**Capital-actions et réserves Fr. 200 000 000**

Le développement de notre Banque et la position qu'elle occupe aujourd'hui dans l'économie du pays sont le résultat d'une activité presque centenaire au service d'une nombreuse clientèle. Grâce à notre expérience et à nos départements spécialisés, nous sommes en mesure de prêter un concours éclairé à nos clients dans toutes les questions financières et d'accorder nos meilleurs soins à la prompte exécution de toutes transactions bancaires.



VOS VACANCES AU BORD DU

# L A C   L É M A N

SUISSE FRANÇAISE

Sur les rives du lac :

*Genève, Lausanne, Vevey, Montreux, Nyon*

Les stations de moyenne altitude :

*Chevres, Mont-Pélerin sur Vevey, Blonay sur Vevey,  
Glion sur Montreux*

Dans les Alpes et le Jura :

*Villars-Chesières, Château-d'Œx, Les Diablerets,  
Rougemont, Gryon, Caux, Les Avant, Saint-Cergue,  
La Vallée de Joux, Sainte-Croix-Les Rasses*

*Tous renseignements par les Offices de Tourisme des  
stations et les agences de voyage*

*L'échappement,  
coeur  
de la montre*

LA PLUS GRANDE  
PRODUCTION  
LA MEILLEURE  
QUALITÉ

**LES FABRIQUES D'ASSORTIMENTS  
RÉUNIES**  
LE LOCLE

# LA CROIX-ROUGE SUISSE

15 juin 1949

## SOMMAIRE:

	<i>Page</i>
<i>Ayons un esprit de paix</i> <i>par Paul Chaponnière</i>	5
<i>Pourquoi cette revue?</i> <i>par Gilbert Luy, secrétaire général de la Croix-Rouge suisse</i>	6
<i>Mi-temps à la Conférence diplomatique de Genève</i> <i>par Armand Gaspard</i>	7
<i>Retour d'Autriche</i> <i>par André Bonifas</i>	9
<i>Ils reviennent...!</i>	13
<i>Notre ferme</i>	14
<i>Baignez-vous, mais...</i>	16
<i>Dans quelques semaines...</i>	18
<i>De l'infirmité à la capacité</i> <i>par André Burlet</i>	18
<i>Entre femmes</i> <i>par Andrée Schaeren et Simone Hauert</i>	21
<i>Qu'est-ce que la silicose?</i> <i>par le Dr Ed. Jéquier-Doge</i>	22
<i>La Croix-Rouge dans le monde</i>	24
<i>En deux mots</i>	25

## Administration et édition:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne.  
Téléphone 2 14 74 - Chèques postaux III 877.

## Rédaction:

André Bonifas,  
Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne.

## Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure.

Parait le 15 de chaque mois.

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—)  
le numéro fr. —.60

## Notre photo de couverture:



*Joie de vivre!*

Photo  
Theo Frey, Zurich.



**HUGUENIN**

*Médailleurs depuis 1868*

**LE LOCLE**

Téléphone (039) 3 18 93

La maison de confiance d'ancienne renommée